

Programa Regulatorio Tierras de Regadío (ILRP, por sus siglas en inglés)

Programa a largo plazo / Informe Impacto Ambiental (EIR, por sus siglas en inglés)

El personal de la Dirección Regional de Aguas de Central Valley ha iniciado reuniones de seguimiento y está recabando información adicional de los seminarios públicos efectuados en Marzo y Abril 2008 en lo que respecta al Programa Regulatorio a Largo Plazo de Tierras de Regadío. En Abril 2008, la Dirección Regional de Aguas de Central Valley y personal del Departamento Regulatorio de Pesticidas de California (DPR, por sus siglas en inglés) sostuvieron una reunión para discutir la coordinación entre los programas regulatorios de tierras de regadío. El personal de la Dirección Regional de Aguas de Central Valley está preparando una carta de seguimiento para DPR la cual describe los tópicos más importantes de la coordinación. Durante el transcurso de reuniones efectuadas por separado en Abril, el personal se reunió con los representantes de los distritos de regadío los que en la actualidad están bajo renuncias condicionales; tres grupos de sub cuencas hidrográficas en la altitud más elevada de Sacramento Valley; y los administradores de los humedales. En Mayo 2008, el personal de la Dirección Regional de Aguas de Central Valley sostuvo una reunión con la Mutual de Cítricos de California para debatir el programa a largo plazo.

El Abril 28, 2008, la Dirección Regional de Aguas de Central Valley recibió una carta de la Coalición de South San Joaquin Valley solicitando que se regularizaran bajo una Orden General, en vez del Programa Regulatorio de Tierras en curso, las descargas desde las tierras de regadío al Embalse de Tulare Lake. La carta incluyó una copia de una Orden General de la Coalición para los Requerimientos de Descarga de Desecho respecto a las descargas provenientes de las tierras de regadío. Por carta, el Director Ejecutivo indicó que se consideraría la propuesta como parte del desarrollo del programa a largo plazo.

La fecha límite para presentar los comentarios acerca del campo de acción del ILRP es el 30 de Mayo, 2008. El personal de la Dirección Regional de Aguas de Central Valley preparará una respuesta resumida para los efectos de los comentarios escritos y orales. El personal de la Dirección Regional de Aguas de Central Valley seguirá reuniéndose con las partes interesadas para ayudar a desarrollar las alternativas del programa las cuales se evaluarán en el EIR.

El contratista de la Dirección Regional de Aguas de Central Valley, Jones and Stokes Associates (JSA, por sus siglas en inglés) continúa actualizando los capítulos del Informe de Condiciones Actuales (ECA, por sus siglas en inglés) relacionados con las aguas superficiales y subterráneas. Además, JSA está actualizando la sección del ECA que corresponde a las prácticas de administración. Se están tratando las faltas de información identificadas durante el plazo de los comentarios públicos del ECA. (AL)

Observancia de las Leyes

Órdenes y Notificaciones de Transgresión – artículo 13267, Código de Aguas de California

En Marzo 27, 2008, se cursaron Órdenes a los propietarios de parcelas agrícolas potencialmente irrigadas quienes no son participantes activos del grupo de coalición en sectores de los Municipios de Contra Costa, Sacramento, San Joaquin, y Solano los cuales se encuentran ubicados dentro de los límites legales de Sacramento-San Joaquin Delta. Las Órdenes 13267 se emitieron a los propietarios de parcelas agrícolas potencialmente irrigadas. Las Órdenes del artículo 13267 requieren que los propietarios de predios agrícolas entreguen información respecto a sus predios e indicar el motivo por el cual no están participando en el ILRP. A la fecha, de las 11 Órdenes del artículo 13267 que se enviaron, la Dirección Regional de Aguas de Central Valley ha recibido tres solicitudes para afiliarse

al grupo de coalición. Esas tres solicitudes representan 17 parcelas, y aproximadamente 4.000 acres.

En Mayo 2, 2008, se cursaron cuatro NOV a los propietarios de predios agrícolas quienes no cumplieron con responder a las Órdenes emitidas el 27 de Marzo. Aquellos propietarios cuentan con 15 días para hacerlo. El personal tiene la intención de cursar los ACL a los propietarios que no cumplan con responder a los NOV.

El 12 de Mayo, 2008, se cursaron Órdenes 13267 a los propietarios de parcelas agrícolas que estarían potencialmente irrigadas quienes en la actualidad no participan en el grupo de coalición dentro de los Municipios de Fresno, Kings, Merced, San Joaquin, Shasta, y Tulare. Estas Órdenes abarcan 69 parcelas y aproximadamente 7.500 acres. El Director Ejecutivo continuará cursando Órdenes 13267 en una secuencia de aproximadamente cada dos-tres semanas para incrementar la participación en el ILRP. (WO).

Solicitudes para Afiliarse a Grupos de Coalición Sujetas a la Aprobación de la Dirección Regional de Aguas de Central Valley

El 24 de Abril 2008, la Dirección Regional de Aguas de Central Valley adoptó las enmiendas a la Renuncia del Grupo de Coalición las cuales permiten que todos los agricultores que desean afiliarse a un grupo de coalición se les dé una oportunidad para hacerlo con la aprobación del Director Ejecutivo. A contar de Mayo 12, se han presentado 270 solicitudes ante la Dirección Regional de Aguas, lo que abarca más de 70.000 acres de tierras. Se han aprobado cincuenta y un postulantes previo a la incorporación de los cambios a la renuncia del Grupo de Coalición. El Director Ejecutivo ha aprobado 184 postulantes más. Los otros postulantes eran ya miembros de las Coaliciones o habían retirado sus solicitudes. (WO/JK)

Recomendaciones para Modificar los Aranceles

El personal ha analizado el tiempo que dedican a la supervisión de descargas bajo la Renuncia Individual (incluyendo los Distritos de Regadío) y en el procesamiento de las solicitudes de afiliación a los grupos de coalición. Las recomendaciones respecto a la tabla de aranceles actuales se presentaron al personal de la Dirección Estatal para su estudio. El personal de la Dirección Estatal de Aguas está actualmente desarrollando los potenciales cambios a incorporarse a la tabla de aranceles. (WO)

Descargas y Reclamos

En Abril 21, 2008, el personal recibió un reporte de la Oficina de Servicios de Emergencia respecto a un derrame de fertilizante en una granja el cual dejó escapar 400 -1000 galones en el canal de suministro de riego en el Río Merced. El incidente lo reportó J. Simplot Company, cuando en esa oportunidad estaba llenando el estanque e involucró aproximadamente 500 -1000 galones de fertilizante líquido. El personal se ha contactado con la Coalición de Aguas de East San Joaquin la cual ha conversado de este asunto con el agricultor. (MLR)

En Mayo 20-08, el personal de la Ciudad de Brentwood observó y reportó a la Dirección Regional de Aguas de Central Valley y al Departamento de Caza y Pesca (DFG, por sus siglas en inglés), una matanza de peces. De inmediato, el personal realizó una visita en terreno en Marsh Creek y observó aproximadamente 30 cadáveres de peces flotando aguas abajo en la planta de tratamiento de aguas de descarga de la Ciudad de Brentwood, y también en un drenaje de aguas pluviales adyacente. DFG recolectó los cadáveres de los peces para que se analizaran. El personal de la planta de tratamiento de aguas de descarga procedió de inmediato a recolectar muestras en conformidad con su permiso NPDES para proceder a efectuar un análisis de toxicidad. Los resultados químicos y de

toxicidad están pendientes. DFG, y el Comisionado de Agricultura de Contra Costa estarán a cargo de cualquier seguimiento que se requiera efectuar. Esta es la tercera vez que se reporta una matanza de peces en este sitio desde fines del 2005. (CJ y MLR)

En Mayo 6, 2008, el personal de la Oficina en Redding recibió una denuncia respecto a la ausencia de peces en Walker Creek en el Municipio de Glenn. Los detalles de este incidente se enviaron al personal del ILRP y se están tomando las medidas correspondientes para un seguimiento y colaboración con DFG respecto al reclamo formulado. (MLR)

Grupos de Coalición

Comisión Arrocerá de California (CRC, por sus siglas en inglés)

Los representantes de CRC y el personal de la Dirección Regional de Aguas de Central Valley han sostenido varias discusiones respecto al diseño adecuado de monitoreo para el Programa del Plan de Monitoreo e Informes CRC (Plan MRP) como también para los Planes de Administración. El personal está desarrollando una proyección de la disponibilidad requerida para el Plan de Administración y el Programa del Plan de Garantía de Calidad. (MW)

Coalición de Calidad de Aguas de East San Joaquin (ESJWQC, por sus siglas en inglés)

En Enero 14 2008, los representantes de ESJWQC presentaron su informe de monitoreo semestral (SAMR, por sus siglas en inglés). Actualmente, el personal está revisando el SAMR y preparando un resumen de éste.

En Abril 2, 2008, el personal recibió de ESJWQC un borrador del Plan de Administración para los excedentes en la región de la Coalición. En estos momentos, el personal está revisando el Plan de Administración y sus comentarios se compartirán con ESJWQC en una reunión a realizarse el 15 de Mayo.

En Abril 8 y Mayo 15, 2008, el personal de la Dirección Regional de Aguas de Central Valley y los representantes de ESJWQC sostuvieron una reunión para tratar el contenido y el formato del Plan MRP, el que debe presentarse ante la Dirección Regional de Aguas de Central Valley el 25 de Julio, 2008. Representantes de ESJWQC acordaron presentar también en esa fecha el Plan de Administración revisado. Se tiene proyectado realizar reuniones de avance desde Abril a Junio para desarrollar el Plan MRP. (DH &MLR)

Coalición de Calidad de Aguas de Sacramento Valley (SVWQC, por sus siglas en inglés)

En Abril 7, 12, y 21, 2008, el personal se reunió con los representantes de SVWQC para coordinar y desarrollar el Plan MRP y los Planes de Administración. El personal y los representantes de SVWQC debatieron las alternativas al Diseño de Monitoreo y su avance, ya que debe cumplir con la fecha límite del 25 de Julio en la cual debe presentarse un Plan MRP que reúna los requisitos para su aprobación. (MLR)

Coalición Calidad de Agua del Municipio de San Joaquin y Delta (SJCDWQC, por sus siglas en inglés)

En Abril 2, 2008 el personal recibió de SJCDWQC el borrador del Plan de Administración para los excedentes en la región de la Coalición, el cual lo está estudiando el personal.

El 15 de Abril y el 7 de Mayo 2008, el personal y los representantes de SJCDWQC sostuvieron una reunión para discutir el contenido y el formato del Plan MRP, el cual debe presentarse el 25 de Julio ante la Dirección Regional de Aguas. Se proyecta realizar reuniones de avance desde Abril a Junio para desarrollar el Plan MRP. (MLR)

Coalición Cuenca Hidrográfica Westside San Joaquin River (WSJRWC, por sus siglas en inglés)

En Mayo 5, 2008, representantes de WSJRWC entregaron un Plan MRP revisado el cual incorpora las modificaciones que se habían tratado durante la reunión con el Dr. Brock Bernstein del 12 de Marzo 2008, quien ha prestado sus servicios de asesoría en el desarrollo de la Guía de Diseño de Monitoreo de la Dirección Regional de Aguas de Central Valley. El personal solicitó se incorporara las revisiones menores. Se tiene previsto que antes del 20 de Mayo se vuelva a presentar el Plan MRP revisado. Asimismo, se está preparando el QAPP revisado, el cual se presentará en Julio.

Como parte integrante de su Plan de Administración, la Coalición está también preparando un plan centralizado de mejoramiento de la calidad de agua para las cuencas hidrográficas de Ingram Creek y Hospital Creek. El objetivo de este planteamiento centralizado es esforzarse en la implementación de prácticas de administración más agresivas según la prioridad establecida para las cuencas hidrográficas. El plan revisado debería estar listo para su presentación ante el personal, el 30 de Mayo. (JS and MLR)

Coalición Goose Lake

En Marzo 13, 2008, la Coalición sostuvo su segunda reunión trimestral llamada Reunión de la Coalición y Seminarios para los Agricultores. El seminario lo presentó el Dr. Ken Tate, Especialista en Pastizales de Cuencas Hidrográficas de UC Davis, y su tópico fue, *Prácticas de Administración para Reducir E-coli en los Escurrimientos de Pastizales Irrigados*.

En Marzo 27, 2008, el personal recibió una carta de la Coalición solicitando la incorporación de varias modificaciones a su Plan MRP para la temporada de monitoreo del 2008. El Director Ejecutivo envió una carta a la Coalición fechada Abril 9 2008, aprobando las modificaciones.

La Coalición presentó un borrador del Plan de Administración para Lassen Creek en Abril 4 2008 respecto a la toxicidad *Ceriodaphnia* la cual ocurrió durante la temporada de riego 2007. En la actualidad, la Coalición está revisando el plan basándose en los comentarios entregados por el personal de la Dirección Regional de Aguas de Central Valley en Abril 15 2008. (SF &MLR)

Coalición Westlands

En Mayo 14 2008, el personal sostuvo una reunión con representantes de la Coalición Westlands para discutir la preparación del Plan MRP de la Coalición, como también la transición de la supervisión que efectúa el personal de la Dirección Regional de Aguas de Central Valley de la oficina de Sacramento a la oficina en Fresno. (AC and MLR)

Coalición Calidad de Aguas Southern San Joaquin Valley

En Abril 9 2008, el personal asistió a una reunión en la oficina del Distrito de Conservación de Kings River para debatir una variedad de asuntos, los que incluyeron: preparación del Plan MRP, coordinación entre las presentaciones de la Coalición y las de las Sub Cuencas Hidrográficas, y las descargas identificadas que provienen desde los sistemas de regadío a las vías fluviales de la Coalición. La reunión incluyó un viaje al Río San Joaquín para observar los flujos de retorno de riego del distrito.

En Abril 21 2008, el personal envió una carta solicitando que se efectuara una reunión con la Coalición para tratar el avance en la preparación del plan de administración para el Principal Canal de Drenaje en el Municipio de Kern. Hasta ahora, no se ha recibido respuesta de parte de la Coalición.

En Mayo 7 2008, el personal envió una carta a la Coalición solicitando la presentación de un plan de administración para los excedentes en el Río Tule que provienen del habitat de agua dulce temperada, y el estándar de toxicidad de calidad del agua (toxicidad a vida acuática - fathead minnow (*especie de pez **))

This specie does not exist in Latin America, therefore, there is no translation into Spanish.

Descargas individuales

BerryBlest Farms

En Abril 23 2008, el personal notificó a BerryBlest Farms por no cumplir con presentar un QAPP completo junto con el Plan MRP. El personal le ha recordado a BarryBlest Farm del requerimiento QAPP en varias cartas desde principios de 2006, y recientemente, en Diciembre 2007. (CJ & MLR)

Distrito de Regadío de Modesto

En Abril 25 2008, Modesto ID presentó un Plan MRP revisado y un Programa del Plan de Garantía de Calidad (QAPP). EL QAPP incluyó un paquete de métodos de validación para aminopirálidos, el cual Modesto ID está proyectando utilizar en el futuro cercano. El personal estudió el método para desarrollar aminopirálidos y su paquete de validación (preparado por North Coast Laboratories, Ltd.) y verificó que los requerimientos correspondientes a la Orden MRP y al Programa de Acreditación de Laboratorio Ambiental (ELAP, por sus siglas en inglés) se cumplen. La respuesta con los comentarios se presentó en Mayo 12.

En estos momentos el personal está estudiando y preparando una respuesta que corresponde a la parte faltante del QAPP, el Plan MRP, y el Informe Técnico. (DH & MLR)

Distrito de Regadío Oakdale

En Febrero 29 2008, el personal recibió el Oakdale ID 2007-2008 AMR. El personal está actualmente preparando una respuesta. (CJ & MLR)

Distrito de Regadío de South San Joaquin

En Abril 30 2008, el personal completó su revisión del AMR 2007 y preparó un resumen con sus comentarios el cual está en el proceso de revisión interna. (CJ & MLR)

Subsidio Administrativo

Coalición de Goose Lake

Se está preparando una solicitud para enmendar el acuerdo del subsidio de la Coalición Goose Lake, la cual incluirá una prórroga, cambios en la fecha límite, y ajustes presupuestarios. (SF & MLR)

Distrito de Conservación de Recursos Municipio de San Joaquin

En Abril 21 2008, Chris Jimmerson recibió la factura del subsidio SJCRCD, el informe de avance, el QAPP enmendado, la Evaluación del Proyecto y del Plan para el subsidio titulado "Evaluando la Efectividad de las Prácticas de Administración Agrícola". El personal está revisando la factura y los informes. (CJ&MLR)

Otras Actividades ILRP

MOU con los Comisionados de Agricultura Municipios de Butte y Glenn

El Primer Informe Trimestral 2008 correspondiente al Programa Piloto MOU se ha colocado en el sitio en la red del ILRP. Este informe contiene un resumen del trabajo realizado desde Enero 1 al 31

de Marzo. El trabajo correspondiente al Programa Piloto del MOU 2008 continúa bajo un nuevo contrato. En Abril 8, 2008, el personal asistió a una reunión en Oroville en las oficinas de los Comisionados de Agricultura de los Municipios de Butte y Glenn con el objeto de revisar el estado y el avance del trabajo desarrollado bajo el MOU. (MW and MLR)

Monitoreo UC Davis

Los investigadores en UC Davis están ahora preparando el borrador que resume el informe de todo el muestreo realizado bajo este contrato. UC Davis presentará el resumen al personal para su estudio en Junio 2008 el cual posteriormente se completará y colocará en el sitio en la red del ILRP. (JS)

Clave Iniciales del Personal ILRP:

AC	Alan Cregan	LW	Lisa Wilson
AL	Adam Laputz	MM	Melissa Morris
CJ	Chris Jimmerson	MR	Margie Read
DH	Dania Huggins	MW	Margaret Wong
DK	Dana Kulesza	SF	Susan Fregien
JK	Joe Karkoski	TB	Terry Bechtel
JP	Jodi Pontureri	WO	Wesley Ouimette
JS	John Swanson	WS	Wendy Stewart